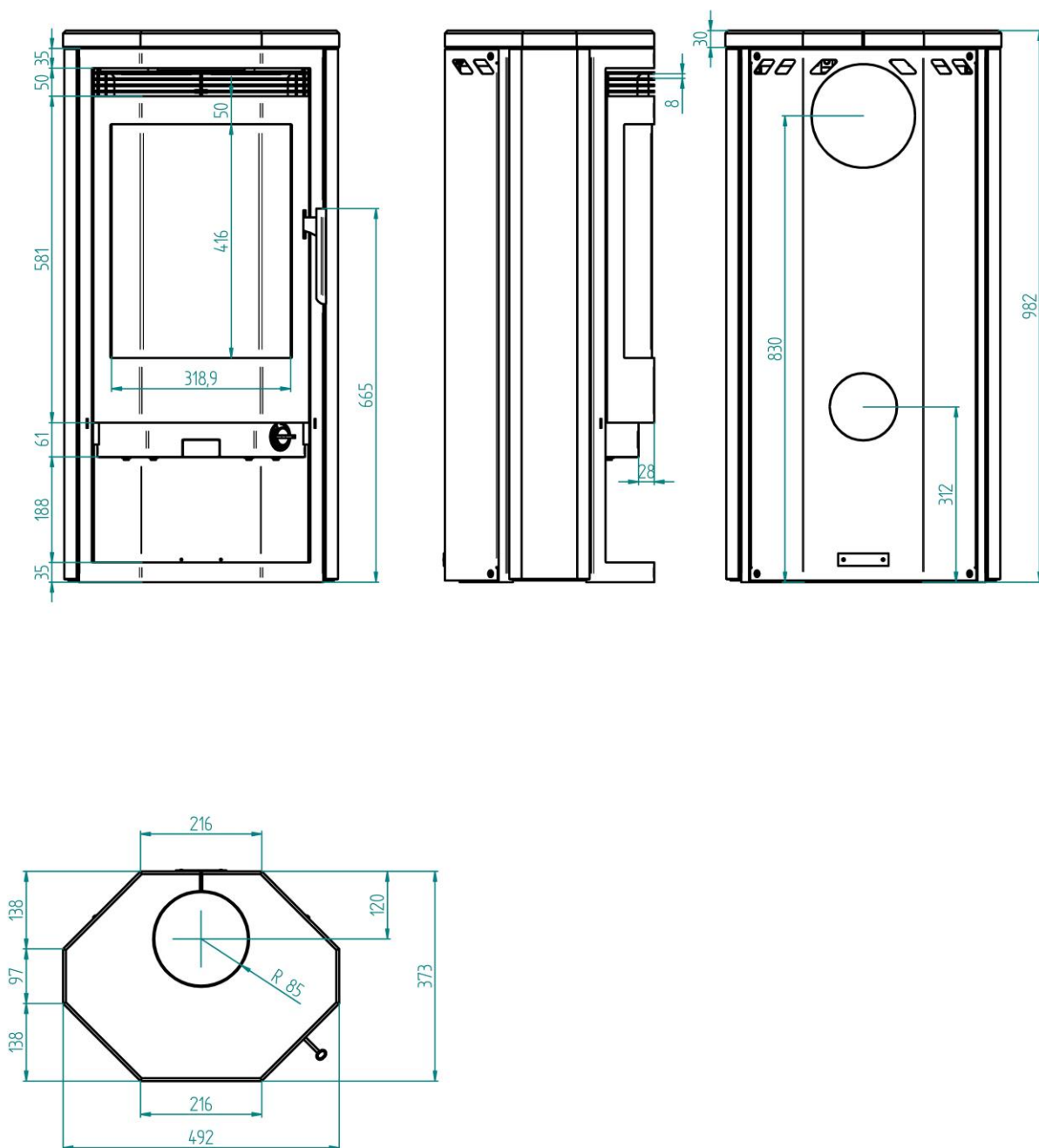


Produktdatenblatt <i>Product data sheet</i> <i>Feuille de données du produit</i>				
Kaminofen/ Wood stove/ Poêle à bois	Usedom 5 D II	6530	Stand/ Version	A06
Bauart/ Design type/ Conception			1	
Nennwärmeleistung/ Nominal heat output/ La puissance calorifique nominale				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlebriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			5,5 / 5,5 kW	
Wasserwärmeleistung/ Water heat output/ Production de chaleur de l'eau				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlebriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			- / - kW	
Wärmeleistungsbereich/ Output range/ Plage de sortie			3,5 - 5,6 kW	
Raumheizvermögen DIN 18893 (günstig/ weniger günstig/ ungünstig)			88 / 53 / 34 m³	
<i>Room heating capacity DIN 18893 (favorable/ less favorable/ unfavorable)</i>				
<i>Capacité de chauffage de la pièce DIN 18893 (favorable/ moins favorable/ défavorable)</i>				
Energieeffizienzklasse/ Energy efficiency class/ Classe d'efficacité énergétique			A+	
Energieeffizienzindex/ Energy Efficiency Index/ Indice de l'énergie Efficacité			107	
Außenmaß (Höhe / Breite / Tiefe)			953 / 492 / 373 mm	
<i>External dimensions (height / width / depth)/ Dimensions extérieures (hauteur / largeur / profondeur)</i>				
Feuerraum (Höhe / Breite / Tiefe)			370 / 310 / 230 mm	
<i>Firebox (height / width / depth)/ Chambre de combustion (hauteur / largeur / profondeur)</i>				
Füllöffnung (Höhe / Breite)/ Fill opening (height / width)/ Remplir l'ouverture (hauteur / largeur)			340 / 300 mm	
Scheitholzlänge max./ Log length max./ Longueur du journal max.			25 cm	
Gewicht (ohne Verpackung)/ Weight (without packaging)/ Poids (sans emballage)			91 kg	
Für Dauerbetrieb geeignet			ja/ yes/ oui	
<i>Suitable for continuous operation/ Convient pour un fonctionnement continu</i>				
Zugelassen nach Norm/ Approved by standard/ Approuvé par norme			EN 13240	
1. BImSchV, Stufe 2/ 1. BImSchV, level 2/ 1. BImSchV, niveau 2			ja/ yes/ oui	
Art. 15a B-VG Österreich/ Art. 15a B-VG Austria/ Art 15a B-VG Autriche			ja/ yes/ oui	
VKF Schweiz/ VKF Switzerland / VKF Suisse			siehe LE/ see DOP/ voir la DOP	
CO-Emission/ CO Emission/ Émission de CO			< 0,1 % / < 0,1 %	
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlebriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			< 1250 mg/m³ / < 1250 mg/m³	
NOx-Emission/ NOx Emission/ Émission de NOx				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlebriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			< 200 mg/m³ / < 200 mg/m³	
CnHm-Emission/ CnHm Emission/ Émission de CnHm				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlebriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			< 120 mg/m³ / < 120 mg/m³	
Staubemission/ Particle emissions / Les émission de particules				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlebriketts (Brown coal briquettes/ Briquettes de lignite)			< 40 mg/m³ / < 40 mg/m³	
Wirkungsgrad/ Efficiency / Efficacité				
Holz (Wood/ Bois) / Braunkohlebriketts (Brown coal briquettes / Briquettes de lignite)			> 80,0 % / > 80,0 %	
Abgasmassenstrom/ Exhaust gas mass flow/ Le débit massique des gaz d'échappement			5,0 g/s	
Erforderlicher Förderdruck/ Required discharge pressure/ Pression de refoulement requise			12 Pa	
Abgasstutzentemperatur/ Waste gas outlet temperature/ Température de sortie des gaz résiduels			294 °C	
Zugelassene Brennstoffe/ Authorized fuels/ Carburants autorisés				
Scheitholz/ Logwood/ Bois de construction			ja/ yes/ oui	
Holzbriketts/ Wood briquettes/ Briquettes de bois			ja/ yes/ oui	
Braunkohlebriketts/ brown coal briquettes/ briquettes de lignite			ja/ yes/ oui	
Rauchrohr-Durchmesser/ Flue pipe diameter/ Diamètre du tuyau de cheminée			150 mm	
Abgang oben: Fußboden bis Oberkante Rohrstutzen			965 mm	
<i>Top outlet: floor to top of pipe socket/ Sortie supérieure: du sol au sommet de la prise de tuyau</i>				
Abgang oben: Hinterkante bis Mitte Rohrstutzen			120 mm	
<i>Top outlet: rear edge to middle of pipe socket/ Sortie supérieure: bord arrière au milieu de la prise de</i>				
Abgang hinten: Fußboden bis Unterkante Rohrstutzen/ Rear flue pipe connection: floor to lower edge of pipe/ Raccord du tuyau de fumée hinten: du sol au bord inférieur du tuyau			758 mm	
Ext. Verbrennungsluft - Anschluss hinten:			Als Zubehör erhältlich	
<i>Ext. Combustion air - connection piece rear:</i>			<i>Available as an accessory</i>	
<i>Raccord d'air de combustion externe arrière:</i>			<i>Disponible en accessoire</i>	
Durchmesser/ Diameter/ Diamètre			100 mm	
Fußboden bis Mitte Anschluss:/ Floor to connection center:/ Du sol au centre de connexion:			312 mm	
Sicherheitsabstand hinten / seitlich / vorne (Strahlungsbereich der Sichtscheibe) Security clearance, rear / side / front (radiation range of the glass)			200 / 200 / 800 mm	
<i>Distance de sécurité arrière / latérale / avant (plage de rayonnement de la lentille)</i>				
Feuerraumauskleidung			Vermiculite/ vermiculite/ vermiculite	
<i>Lining of the firebox</i>				
<i>Doublure de la chambre de combustion</i>				
Ascherost: Ausführung			Flachrost/ flat grid/ grille plate	
<i>Ashtray: execution/ Cendrier: exécution</i>				
Verriegelung der Brennraumtür			1-Punkt Verriegelung/ 1 point	
<i>Locking the combustion chamber door/ Verrouillage de la porte de la chambre de combustion</i>			<i>lock/ verrou à 1 point</i>	
Primärluftregelung/ Primary air control/ Le contrôle de l'air primaire			ja/ yes/ oui	
Sekundärluftregelung/ Secondary air control/ Commande d'air secondaire			ja/ yes/ oui	
Tertiärluft/ Tertiary air/ Air tertiaire			ja/ yes/ oui	

Massblatt 1			 JUSTUS — PERFEKTE WÄRME —	
Kaminofen	Usedom 5 D II Stein	6530	Stand:	06/2020



JUSTUS GMBH - D-35708 Haiger - Telefon (02771) 2630-200 - Telefax (02771) 2630-209

Internet <http://www.justus.de> - E-Mail: info@justus.de